SII 13.97: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 97. (A.R. No. 419 of 1923.) VEṆPĀKKAM, CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT. ON A SLAB SET UP IN THE VILLAGE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0097

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0097.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records the construction of a sluice by **Kēraḷan Rājādittaṉ** *alias* **Nāṇi Vichchādara (Vidyādhara) mārāyaṉ** who had the *jīvita* of Vēlakkōṉ-maṅgalam in Kuṉṟa-nāḍu, a subdivision of Ūṟṟukkāṭṭuk-kōṭṭam. His names suggest that he was possibly a person of high musical attainments which accounted for his *jīvita*, probably at the hands of prince Rājāditya.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||]〈2〉 kovirā**ja**kecaripa**nma**〈ṟ〉kku〈3〉 yāṇṭu 4~Āvatu Ūṟṟu〈4〉kkāṭṭukkoṭṭat-tuk kun〈5〉ṟanāṭṭu velakkoṉ maṅ〈6〉kalam **ji**vitamuṭaiya ke(raḷa)〈7〉(ṉ) Irā**jā**tittaṉākiya nā〈8〉(ṇi) viccātaramārāyaṉ〈9〉 ceyvitta tūmpu Itu〈10〉 pa**nmā**ye**śva**ra rira**kṣai** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.97 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 47, item 97.